

СОГЛАШЕНИЕ

о взаимном сотрудничестве и обмене правовой информацией между Экономическим Судом Содружества Независимых Государств и Высшим экономическим судом Республики Таджикистан

Экономический Суд Содружества Независимых Государств и Высший экономический суд Республики Таджикистан, именуемые в дальнейшем Стороны, в целях установления двустороннего взаимовыгодного сотрудничества,

отмечая интерес обеих Сторон в развитии и укреплении сотрудничества в области, связанной с осуществлением правосудия,

признавая необходимость обеспечения равной судебной защиты прав и законных интересов участников экономических отношений,

основываясь на общепризнанных принципах и нормах международного права,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение определяет условия и принципы сотрудничества между Экономическим Судом Содружества Независимых Государств и Высшим экономическим судом Республики Таджикистан.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих направлениях:
проведение рабочих встреч, консультаций, семинаров, научно-практических конференций и других мероприятий;

обмен делегациями для взаимного изучения опыта работы;

обмен правовой и иной информацией;

публикация материалов о деятельности Сторон в изданиях, выпускаемых ими;

участие представителей Высшего экономического суда Республики Таджикистан в заседаниях высшего коллегиального органа Экономического Суда Содружества Независимых Государств – Пленума.

Стороны могут определять и развивать иные взаимоприемлемые направления и формы сотрудничества.

Статья 3

Стороны информируют друг друга о практике применения законодательства и международных договоров, обмениваются правовыми актами, регулирующими деятельность судов, материалами по обобщению и анализу судебной практики, разъяснениями судов по актуальным правовым вопросам и другими документами, касающимися деятельности судов и представляющими взаимный интерес.

Сотрудничество в области обмена правовой и иной информацией в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов заинтересованной Стороны об оказании содействия или по инициативе Стороны, предполагающей, что такое содействие представляет интерес для другой Стороны.

Запрашиваемая Сторона принимает все необходимые меры для обеспечения быстрого и надлежащего исполнения запроса.

В случае срочности получения информации используется упрощенный (ускоренный) порядок предоставления информации – по запросу Стороны в течение пятнадцати рабочих дней с момента запроса.

Информация, указанная в настоящей статье, предоставляется на безвозмездной основе на русском языке.

Обмен информацией осуществляется на различных видах носителей, включая электронные.

Статья 4

Стороны по взаимной договоренности проводят:

научные и научно-практические конференции, семинары, круглые столы, рабочие встречи и консультации по выработке общих подходов к решению юридических проблем;

совместные разработки по актуальным проблемам судопроизводства;
публикацию материалов о деятельности Сторон в выпускаемых ими изданиях,

и другие мероприятия, представляющие взаимный интерес.

Статья 5

По соглашению Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступающими в силу с момента подписания.

Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания.

Каждая из Сторон, подписавшая настоящее Соглашение, может отказаться от него в любое время посредством официального уведомления другой Стороны. Такой отказ вступает в силу через шесть месяцев после даты получения уведомления другой Стороной.

Совершено в городе Душанбе 31 октября 2008 года в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста являются аутентичными. В случае расхождений в толковании положений настоящего Соглашения предпочтение будет отдаваться тексту на русском языке.

**Председатель
Экономического Суда
Содружества Независимых Государств**

Ф.Абдуллоев

**Председатель
Высшего экономического суда
Республики Таджикистан**

А.Гоибназаров